

Vážení hosté,
srdečně vás vítáme v restauraci hotelu Benica. Věříme, že námi sestavená nabídka pokrmů vás zaujme, pochutnáte si a příjemný zážitek vás k nám příště opět zavede.

Děkujeme, že jste si vybrali náš hotel, naši restauraci.

/Welcome in the Hotel Benica restaurant

We believe that the range of food will interests you and the culinary experience will bring you back again next time...

Thank you for choosing our hotel and our restaurant.

/Sehr geehrte Gäste,

herzlich Willkommen im Restaurant des Hotels Benica. Wir hoffen, dass unsere Speisenauswahl Sie begeistern wird, Ihren Gaumen erfreut und Sie bald wieder zu uns zurück führt. Vielen Dank, dass Sie unser Hotel, unser Restaurant gewählt haben.

Příjemný zážitek vám přeje:

Miloš Peterka – šéfkuchař hotelu Benica

/We wish you a pleasant experience:

Miloš Peterka – master chef, restaurant Benica

/Ein angenehmes Erlebnis wünscht Ihnen:

Miloš Peterka - Chefkoch des Hotel Benica/

Provozní doba

Pondělí–neděle 11.00–22.00 hodin

/Opening hours: Monday-Sunday 11.00 – 22.00 hours

/Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 11.00 - 22.00 Uhr/

Provozovatel:

Benica s.r.o., Ke Stadionu 2045, 25601 Benešov

IČO: 26212129

/ Operated by:

Benica s.r.o., Ke Stadionu 2045, 25601 Benešov

Company Registration Number: 26212129

/Betreiber:

Benica s.r.o., Ke Stadionu 2045, 25601 Benešov

IČO: 26212129

Akceptujeme platby v hotovosti, platebními kartami VISA, VISA ELECTRON, AMEX, DINNERS CLUB, MAESTRO, EC/MC JÍDLLENÍMI KUPONY.

/ We accept payment in cash, by credit card, VISA, VISA ELECTRON, AMEX, DINNERS CLUB, MAESTRO, EC/MC and food vouchers.

/Wir akzeptieren Barzahlung sowie Kartenzahlung mit VISA, VISA ELECTRON, AMEX, DINNERS CLUB, MAESTRO, EC/MC ESSENSKOUpons

U pokrmů, u kterých lze připravit poloviční porce, účtujeme 75 % z ceny.

/Food, which can be prepared in half portions, we charge 75% of the price.

/Bei Gerichten, wo es möglich ist, halbe Portionen zuzubereiten, werden 75% des Preises berechnet.

MALÉ POKRMY, SALÁTY
/ SMALL DISHES, SALADS/KLEINE GERICHTE, SALATE

Nočky z kozího sýra podávané s malinovým džemem,
toasty z bílého chleba



*Goat's cheese Gnocchi served with raspberry jam,
white bread toast*



Ziegenkäsenockerl mit Himbeermarmelade, getoastetes Weißbrot



125 g 119 CZK



Grilovaná zelenina marinovaná s kořením „Pesto“, ciabatta



Grilled vegetables marinated with spices „Pesto“, ciabatt



Gegrilltes Gemüse, mariniert in „Pesto“ Gewürz, Ciabatta



100 g 99 CZK



Rillettes, námi připravená, pomalu pečená
vepřová pomazánka ve skle, chléb



*Rillettes, (made in house), slowly roasted pork pâté served
in a glass, bread*



*Rillettes, hausgemachte, langsam gebratene
Schweinspastete im Glas, Brot*



100 g 89 CZK



MALÉ POKRMY, SALÁTY
/ SMALL DISHES, SALADS/KLEINE GERICHTE, SALATE

Sezónní salát se sýrem /zeleninový sezónní salát s olivovým olejem a balkánským sýrem/



Seasonal salad with cheese - seasonal vegetable salad with olive oil and feta cheese



Saison-Salat mit Käse /Salat mit Gemüse der Saison mit Olivenöl und Fetakäse/



200 g 69 CZK



Salát s tuňákem /variace listových salátů, okurky, rajčata, cibule, vejce, tuňák, olivy, aceto balsamico/



Salad with tuna - mix of lettuce, cucumbers, tomatoes, onions, eggs, tuna, olives with balsamico



Thunfischsalat /Blattsalatvariation, Gurken, Tomaten, Zwiebel, Ei, Thunfisch, Oliven, Aceto Balsamico/



250 g 159 CZK



Salát s citrusy /trhaný listový salát s citrusy, sezamem a olivovým vinegret/



Salad with citrus - lettuce with citrus, Sesame and olive vinegrete



Citrus-Salat /Blattsalat mit Citrusfrüchten, Sesam und Olivenvinaigrette/



200 g 159 CZK



Sezónní mix čerstvé zeleniny podávaný bez zálivky



Seasonal mix of fresh vegetables served without topping



Saisonaler Mix vom frischen Gemüse, ohne Dressing



150 g 49 CZK



POLÉVKY
/ SOUPS / SUPPEN

Polévka dle denní nabídky



Soup of the day



Tagessuppe



Porce malá 0,33 / *small portion / kleine Portion*
Porce velká 0,50 / *big portion / große Portion*



Domáci bramborová polévka s hříbký



Potato soup with porcini mushrooms



Kartoffelsuppe mit Pilzen



Porce malá 0,33 / *small portion / kleine Portion* **39** CZK
Porce velká 0,50 / *big portion / große Portion* **62** CZK



Domáci gulášová polévka



Goulash soup



Gulaschsuppe



Porce malá 0,33 / *small portion / kleine Portion* **37** CZK
Porce velká 0,50 / *big portion / große Portion* **59** CZK



POKRMY Z MASA A RYB
/MEAT AND FISH DISHES/ FLEISCH- UND FISCHGERICHTE

Steak z norského lososa podávaný s listovým špenátem
na česneku, mačkané brambory



*Salmon steak served with leaf spinach on garlic,
mashed potatoes*



*Steak vom Norwegischen Lachs, serviert mit Blattspinat auf
Knoblauch, gestampfte Kartoffeln*



200 g **269 CZK**



Filet kapské štiky na himalájské soli
se zeleninou ratatouille a ciabattou



*Fillet of Cape pike on Himalayan salt with vegetable
ratatouille and ciabatta*



*Filet vom Hecht auf Himalaya-Salz mit Gemüseratatouille und
Ciabatta*



300 g **244 CZK**



Kuřecí steak s francouzskou zeleninkou na másle



Chicken steak with French vegetables on butter



Hühnersteak mit französischem Buttergemüse



200 g **179 CZK**



Kuřecí nudličky Stroganov ve smetanové omáčce
s bylinkovou rýží



Chicken strips a la Stroganov in cream sauce with herb rice



Hühnergeschnetzeltes Stroganov in Sahnesauce mit Kräuterreis



150 g 189 CZK

Medailonky z vepřové panenky
s houbovou omáčkou a tagliatellemi



*Pork tenderloin medallions with mushroom sauce
with tagliatelle*



Schweinsmedaillons von der Lende mit Pilzsauce und Tagliatelle



150 g 265 CZK

Smažený vepřový nebo kuřecí řízek s bramborovým salátem



Fried pork or chicken schnitzel with potato salad



Gebackenes Schweins- oder Hühnerschnitzel mit Kartoffelsalat



200 g 204 CZK



Steak z vepřové krkovice s chilli dipem, steakové hranolky



Pork steak (shoulder) with chilli dip, steak fries



Steak vom Schweinekamm mit Chili-Dip, Steak Fries



250 g **219 CZK**

Americký hovězí flank steak s pečenými
slaninovými plátky brambor a česnekovým dipem



*American beef flank steak with roasted slices of potato with
bacon and garlic dip*



*Amerikanisches Flank Steak vom Rind mit gebratenen
Speckkartoffeln und Knoblauchdip*



200 g **299 CZK**

Libový hovězí guláš s domácími houskovými knedlíky
a čerstvou cibulkou



*Lean beef goulash with homemade bread dumplings
and fresh onion*



*Mageres Rindsgulasch mit hausgemachten Semmelknödeln und
frischen Zwiebeln*



200 g **179 CZK**



BEZMASÉ POKRMY
/VEGETARIAN MEALS / FLEISCHLOSE GERICHTE

Kuskus se zeleninou ratatouille 

Couscous with vegetables ratatouille 

Couscous mit Ratatouille Gemüse 

250 g 139 CZK



Grilované plátky z lilku, zapečené s parmezánem, mozzarellou a rajčaty 

Grilled slices of eggplant, baked with Parmesan, Mozzarella and tomato 

Gegrillte Melanzani, überbacken mit Parmesan, Mozzarella und Tomaten 

250 g 149 CZK



Smažený sýr s máslovými bramborami a tatarskou omáčkou 

Fried cheese with buttered potatoes and tartar sauce 

Gebackener Käse mit Butterkartoffeln und Sauce Tartar 

Bezmasé pokrmy naleznete rovněž v sekci salátů nebo těstovin.
/ Vegetarian dishes, also in the section salads or pasta.
/ Fleischlose Gerichte finden Sie außerdem bei den Salaten und Pasta-Gerichten

150 g 139 CZK





PENNE ALL' ARRABIATTA

Těstoviny s česnekem, rajčatovou omáčkou, feferonkami a petrželkou

Pasta penne Arrabiatta - with garlic, tomato sauce, chilli and parsley

Pasta mit Knoblauch, Tomatensauce, Pfefferoni und Petersilie

..... 250 g 149 CZK

TAGLIATELLE AI FUNGHI PORCINI

Těstoviny s houbami ve smetanové omáčce

Pasta with mushrooms in cream sauce

Pasta mit Pilzen in Sahnesauce

..... 250 g 159 CZK

SPAGHETTI AGLIO, OLIO E PEPERONCINO

Těstoviny s česnekem, olejem a feferonkami

Pasta with garlic, oil and hot peppers

Pasta mit Knoblauch, Öl und Pfefferoni

..... 300 g 129 CZK

SPAGHETTI CARBONARA

Těstoviny s italským špekem, vejcem a čerstvou šalvějí

Pasta with Italian bacon, egg and fresh sage

Pasta mit italienischem Speck, Ei und frischem Salbei

..... 250 g 149 CZK

Kuřecí steak s francouzskou zeleninou na másle

Chicken steak with French vegetables on butter

Hühnersteak mit französischem Buttergemüse

..... 100 g 105 CZK

Kostky libového hovězího masa v rajčatové omáčce, těstoviny penne

Lean cubes of beef in tomato sauce, penne

Mageres Rindergeschnetzeltes in Tomatensauce, dazu Penne

..... 100 g 119 CZK

Kuřecí nudličky Stroganov ve smetanové omáčce s bylinkovou rýží

Chicken strips a la Stroganov in cream sauce with herb rice

Hühnergeschnetzeltes Stroganov in Sahnesauce mit Kräuterreis

..... 75 g 119 CZK

Špagety s rajčatovou omáčkou, sypané parmazánem

Spaghetti with tomato sauce, sprinkled with Parmesan cheese

Spaghetti mit Tomatensauce, dazu Parmesan

..... 150 g 105 CZK

Smažený kuřecí nebo vepřový řízek s bramborovou kaší

Fried chicken or pork schnitzel with mashed potatoes

Gebackenes Hühner- oder Schweinsschnitzel mit Kartoffelbrei

..... 100 g 119 CZK

Palačinky s jablekovo-skořicovým rozvarem

Pancakes with apple – cinnamon simmer

Palatschinken mit Apfel-Zimt-Kompotta

..... 2 ks 89 CZK



DEZERTY
/ DESSERTS / NACHSPEISEN

Mascarpone krém ve vaflí s čerstvým ovocem
a hoblíčkami čokolády



*Mascarpone cream in waffle with fresh fruit
and chocolate shavings*



*Mascarpone-Creme in einer Waffel mit frischem Obst und
Schoko-Streusel*



89 CZK



1 ks Palačinka s jablekovo-skořicovým rozvarem



1 pc Pancake with apple – cinnamon simmer



1 St. Palatschinke mit Apfel-Zimt-Kompott



79 CZK



Vanilková zmrzlina přelitá kávou espresso



Vanilla ice cream topped with espresso coffee



Vanilleeis übergossen mit einem Espresso



60 CZK



Horké ovoce podávané s vanilkovou zmrzlinou



Hot fruit served with vanilla ice cream



Heißes Obst serviert mit Vanilleeis



79 CZK



DEZERTY
/ DESSERTS / NACHSPEISEN

Lehký mascarpone krém s čerstvým lesním ovocem



Light Mascarpone cream with fresh berries



Leichte Mascarpone-Creme mit frischen Waldbeeren



79 CZK

Pohár čerstvého ovoce s vanilkovou zmrzlinou



Cup of fresh fruit with vanilla ice cream



Frischer Obstbecher mit Vanilleeis



79 CZK

2 ks Palačinky s džemem /námi připraveným/,
hoblínky čokolády



*2 pcs Pancakes with jam (made in house)
with chocolate shavings*



*2 St Palatschinken mit hausgemachter Marmelade,
Schokostreusel*



69 CZK

1 kopeček zmrzliny



1 scoop of ice cream



1 Kugel Eis



15 CZK



Vařené brambory <i>Boiled potatoes</i> <i>Butterkartoffeln</i>	200 g	35 CZK
Bramborová kaše <i>Mashed potatoes</i> <i>Kartoffelbrei</i>	200 g	40 CZK
Mačkané brambory <i>Crushed potatoes</i> <i>Gestampfte Kartoffeln</i>	200 g	40 CZK
Bylinková rýže <i>Herb rice</i> <i>Kräuterreis</i>	150 g	40 CZK
Tagliatelle <i>Tagliatelle</i> <i>Tagliatelle</i>	150 g	45 CZK
Pečené brambory s anglickou slaninou <i>Baked potatoes with English bacon</i> <i>Gebratene Kartoffeln mit englischem Speck</i>	200 g	40 CZK
Smažené bramborové hranolky <i>French fries</i> <i>Pommes Frites</i>	150 g	40 CZK
Smažené bramborové steakové hranolky <i>Fried potato steak fries</i> <i>Steak Fries</i>	150 g	40 CZK
Houskové knedlíky <i>Bread dumplings</i> <i>Semmelknödel</i>	4 ks	35 CZK
Bramborový salát <i>Potato salad</i> <i>Kartoffelsalat</i>	250 g	55 CZK

Variace světlého a tmavého pečiva <i>Variation of light and dark bread</i> <i>Variation von hellem und dunklen Gebäck</i>		15 CZK
Ciabatta s bylinkovým máslem nebo s česnekem <i>Ciabatta with herb butter or with garlic</i> <i>Ciabatta mit Kräuterbutter oder Knoblauch</i>	100 g	35 CZK
Tatarská omáčka <i>Tartar sauce</i> <i>Sauce Tartar</i>	1 p	25 CZK
Chilli omáčka <i>Chilli Sauce</i> <i>Chilisauce</i>	1 p	30 CZK
Česneková omáčka <i>Garlic sauce</i> <i>Knoblauchsauce</i>	1 p	30 CZK
Kečup <i>Ketchup</i> <i>Ketchup</i>	1 p	20 CZK



NÁPOJOVÝ LÍSTEK
/ BARLIST / GETRÄNKE KARTE

APERITIVY / APERITIFS / APERITIVE WEINE

1 dl	Cinzano, (bianco, rosso, extra dry)	65 CZK
1 dl	Martini (bianco, extra dry)	65 CZK
4 cl	Campari	65 CZK
5 cl	Royal Oporto (tawny, white)	65 CZK
10 cl	Crodino (italský nealkoholický aperitiv)	45 CZK

BÍLÁ A ČERVENÁ VÍNA

WHITE AND RED WINES / WEISS UND ROT WEINE

Naše obsluha Vám ráda nabídne z našich vinných karet.

/Waiter will offer to you our wine cards. / Betrieb bietet Ihnen unsere Weinkarte an.

ŠUMIVÁ VÍNA A ŠAMPAŇSKÉ

/ SPARKLING WINES AND CHAMPAGNE / SEKT UND CHAMPAGNE

0,75 l	Bohemia sekt Brut, Demi sec	249 CZK
0,75 l	Lambrusco Bianco, Rosso	170 CZK

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE

/ SOFTDRINKS / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

0,25 l	Pepsi /bez kalorií/	36 CZK
0,25 l	Mirinda pomeranč	36 CZK
0,25 l	7 Up	36 CZK
0,25 l	Evervess /Tonic, Ginger Ale/	36 CZK
0,25 l	Toma juice /jahoda, jablko, pomeranč, černý rybíz, hruška, multivitamin/	36 CZK
0,2 l	Lipton /zelený čaj, broskev, citron/	36 CZK
0,3 l	Toma /neperlivá, jemně perlivá, perlivá/	29 CZK
0,25 l	Red Bull	79 CZK
1 l	Džbán s vodou, citron	35 CZK

PIVO / BEER / BIER

0,30 l	Pilsner Urguell světlý ležák /čepované/	32 CZK
0,50 l	Pilsner Urquell světlý ležák /čepované/	44 CZK
0,30 l	Birell /čepované/ nealkoholické pivo /non alcoholic /Alkoholfreie	30 CZK
0,50 l	Birell /čepované/	40 CZK
0,4 l	Kingswood Cider jablečný	45 CZK

DESTILÁTY A LIKÉRY

/ LIQUEURS AND SPIRITS / SPIRITUOSEN UND LIKÖRE

4 cl	Becherovka /Original, Lemond/	49 CZK
4 cl	Slivovice Jelínek /Original, Gold/	49 CZK
4 cl	Fernet Stock /Original, Citrus /	49 CZK
4 cl	Tequila /Silver, Reposada/	49 CZK
4 cl	Grappa Judica	99 CZK
4 cl	Grappa Le Diciotto Lune	109 CZK
4 cl	Pepermint	49 CZK
4 cl	Bacardi	49 CZK
4 cl	Jägermeister	59 CZK

NÁPOJOVÝ LÍSTEK
/ BARLIST / GETRÄNKE KARTE

4 cl	Griotka, Vaječný likér	49 CZK
4 cl	Black Fox	59 CZK
4 cl	Berentzen Saurer Apfel	49 CZK
4 cl	Jelzin Power Gold	49 CZK
4 cl	Rum Tuzemský	49 CZK
4 cl	Captain Morgan	49 CZK
4 cl	Rum Republica	59 CZK
4 cl	Rum Diplomatico	119 CZK
4 cl	Vodka Absolut, Finlandia	49 CZK
4 cl	Beefeater London Dry Gin	59 CZK
4 cl	Malibu Coconut White Rum	59 CZK
4 cl	Bailey's Irish Cream	59 CZK
4 cl	Johnnie Walker Red Label	59 CZK
4 cl	Ballantines Scotch Whisky	59 CZK
4 cl	Johnnie Walker Black Label 12 years	99 CZK
4 cl	Jim Beam Bourbon Whiskey	69 CZK
4 cl	Grant's Scotch Whisky	69 CZK
4 cl	Jack Daniel's Tennessee Whiskey	89 CZK
4 cl	Jack Daniel's Tennessee Whiskey Honey	95 CZK
4 cl	Four Roses Bourbon	65 CZK
4 cl	Tullamore Dew Irish Whiskey	65 CZK
4 cl	Jameson Irish Whiskey	65 CZK
4 cl	Metaxa 7*	69 CZK
4 cl	Martell V. S. Cognac	130 CZK

TEPLÉ NÁPOJE / HOT BEVERAGES / HEISE GETRÄNKE

Porce / Portion / Portion

Espresso Filicori	45 CZK
<i>/20 ml Ristretto, 30 ml Espresso, 120 ml Lungo, možno i bez kofeinu/</i>	
Doppio	90 CZK
<i>/70 ml, dvojité dávkou kávy=dvojitě Espresso, možno i bez kofeinu/</i>	
Latté Macchiato	55 CZK
<i>/290 ml Espresso, mléčná pěna, horké mléko/</i>	
Vídeňská káva	55 CZK
<i>/30 ml Espresso se šlehačkou/</i>	
Cappuccino	50 CZK
<i>/200 ml Espresso, mléčná pěna/</i>	
Horká čokoláda	50 CZK
Irská káva	70 CZK
<i>/35 ml Espresso, whisky, šlehačka/</i>	
Alžírská káva	60 CZK
<i>/35 ml Espresso, vaječný koňak, šlehačka/</i>	
Ledová káva	60 CZK
<i>/30 ml Espresso, vanilková zmrzlina, šlehačka/</i>	
Grog	55 CZK
Svažené víno /Gluhwein, mulled wine/	55 CZK
Čaj Filicori dle výběru /Tea, Tee/	35 CZK
Čerstvý mátový nebo zázvorový čaj	40 CZK

MALÉ OBČERSTVENÍ
/SNACKS / KLEINE SNACKS



Rillettes, námi připravená, pomalu pečená
vepřová pomazánka ve skle, chléb

Rillettes, (made in house) slowly roasted pork pâté served in a glass, bread

Rillettes, hausgemachte, langsam gebratene Schweinspastete im Glas, Brot

..... 100 g 89 CZK

Olivy dle nabídky

Olives according to house offer

Oliven nach Angebot

..... 100 g 69 CZK

Pražené mandle

Roasted almonds

Gebratene Mandeln

..... 100 g 99 CZK

Oříšky, chipsy, mandle, pistácie

Nuts, chips, almonds, pistachio

Nüsse, Chips, Mandeln, Pistazien

..... 1 balení 45 CZK

